

SCENE 35 • NUMBER 7

A gabardina

Friday, the first rehearsal on the square. A storm. You come back soaked again. The yellow jacket is not a raincoat.

163 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The weather and what to wear

Portuguese

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say why something is so, and give and accept a compliment.

Maria = ■ Lena (Lukas) = O

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Está molhada (**molhado**) outra vez!

O Há uma tempestade lá fora. A minha roupa está molhada e os sapatos também.

■ E onde está o seu guarda-chuva?

○ No escritório. De manhã havia sol.

■ De manhã há sempre sol.

■ E o casaco amarelo?

○ Também está molhado. É quente, mas não é uma gabardina.

■ Um casaco é para o frio, não para a chuva. Precisa de uma gabardina.

She goes to the cupboard on the landing and comes back with an old green raincoat.

■ Espere.

■ A minha gabardina velha. Vista-a.

○ Está seca! E é muito quente.

■ Fica-lhe bem. Melhor do que o casaco amarelo.

○ Obrigada (Obrigado). Quantos anos tem?

■ Quarenta. É mais velha do que a senhora (o senhor).

○ O que é isto no bolso? Uma chave. Velha e pesada.

You read the old paper label on it.

○ «Sótão». A chave do sótão?

■ Guarde-a.

○ Porquê eu?

■ Porque agora também faz parte do número sete.

○ E o que há no sótão?

■ Coisas velhas. Muitas coisas velhas.

○ Atchim!

■ Está a ver. Chá e cama. Agora!

○ Mas amanhã há um ensaio...

■ Amanhã tem de ficar na cama. O dia todo.

○ Sim, dona Maria.

■ E agora vou trazer-lhe chá.

Vocabulary

DOING THINGS

vestir	put on
guardar	keep
mentir	lie (in bed)
trazer	bring

CLOTHES

gabardina	raincoat
bolso	pocket

SMALL WORDS

coisa thing

AT HOME

sótão attic

LIFE AND WORK

ensaio rehearsal

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

molhado wet

seco dry

WEATHER

tempestade storm

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Está molhada outra vez!

☐ A Maria

☐ B Lena

2 Fica-lhe bem. Melhor do que o casaco amarelo.

- ☐ A Maria
- ☐ B Lena

3 Coisas velhas. Muitas coisas velhas.

- ☐ A Maria
- ☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 E onde está o seu guarda-chuva?

- ☐ A There's a storm outside. My clothes are wet, my shoes too.
- ☐ B And what's in the attic?
- ☐ C And where's your umbrella?

2 Obrigada. Quantos anos tem?

- ☐ A Why me?
- ☐ B Thank you. How old is it?
- ☐ C You're wet again!

3 Está a ver. Chá e cama. Agora!

- ☐ A Tomorrow you must stay in bed. All day.
- ☐ B My old raincoat. Put it on.
- ☐ C There you go. Tea and bed. Now!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Portuguese sentence.

1 In the morning it's always sunny.

- ☐ A De manhã há sempre sol.
- ☐ B Está seca! E é muito quente.
- ☐ C Porque agora também faz parte do número sete.

2 'Sótão.' (Attic.) The attic key?

- ☐ A Está a ver. Chá e cama. Agora!
- ☐ B Está molhada outra vez!
- ☐ C «Sótão». A chave do sótão?

3 But tomorrow there's a rehearsal...

- ☐ A No escritório. De manhã havia sol.
- ☐ B De manhã há sempre sol.
- ☐ C Mas amanhã há um ensaio...

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

minha

gabardina

velha.

A

Vista-a.

2

sete.

número

agora

do

também

faz

Porque

parte

3

E

vou

agora

chá.

trazer-lhe

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ No escritório. De manhã havia sol.
- ☐ A minha gabardina velha. Vista-a.
- ☐ Coisas velhas. Muitas coisas velhas.
- ☐ Quarenta. É mais velha do que a senhora.
- ☐ Sim, dona Maria.

SCENE 35 • WORDS

A gabardina

The raincoat

4 Exercises • Duration: 10 min.

The weather and what to wear

Portuguese

Read & listen online

molhado
wet



tempestade
storm



gabardina
raincoat



vestir
put on



seco
dry



bolso
pocket



sótão
attic



guardar
keep



ensaio
rehearsal



mentir
lie (in bed)



trazer
bring



botão
button

Words

FROM THE SCENE

molhado

wet

Está molhada outra vez!

tempestade

storm

Há uma tempestade lá fora. A minha roupa está molhada e os sapatos também.

gabardina

raincoat

A minha gabardina velha. Vista-a.

vestir

put on

seco

dry

Está seca! E é muito quente.

bolso

pocket

O que é isto no bolso? Uma chave. Velha e pesada.

sótão

attic

E o que há no sótão?

guardar

keep

Guarde-a.

coisa

thing

Coisas velhas. Muitas coisas velhas.

ensaio

rehearsal

Mas amanhã há um ensaio...

mentir

lie (in bed)

trazer

bring

E agora vou trazer-lhe chá.

NEW WORDS

botão

button

Onde está o botão?

perder

lose

Não quero perder a chave.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 tempestade

- ☐ A coat
- ☐ B storm
- ☐ C see

2 seco

- ☐ A menu
- ☐ B right
- ☐ C dry

3 trazer

- ☐ A number
- ☐ B bring
- ☐ C right (correct)

4 molhado

- ☐ A sit down
- ☐ B face
- ☐ C wet

5 ensaio

- ☐ A rehearsal
- ☐ B you're welcome
- ☐ C Sunday

6 botão

- ☐ A button
- ☐ B listen
- ☐ C platform

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

tempestade escritório Está E

_____ molhada outra vez!

Meaning: You're wet again!

E Está escritório tempestade

Há uma _____ lá fora. A minha roupa está molhada e os sapatos também.

Meaning: There's a storm outside. My clothes are wet, my shoes too.

tempestade E escritório Está

_____ onde está o seu guarda-chuva?

Meaning: And where's your umbrella?

tempestade E Está escritório

No _____. De manhã havia sol.

Meaning: At the office. In the morning it was sunny.

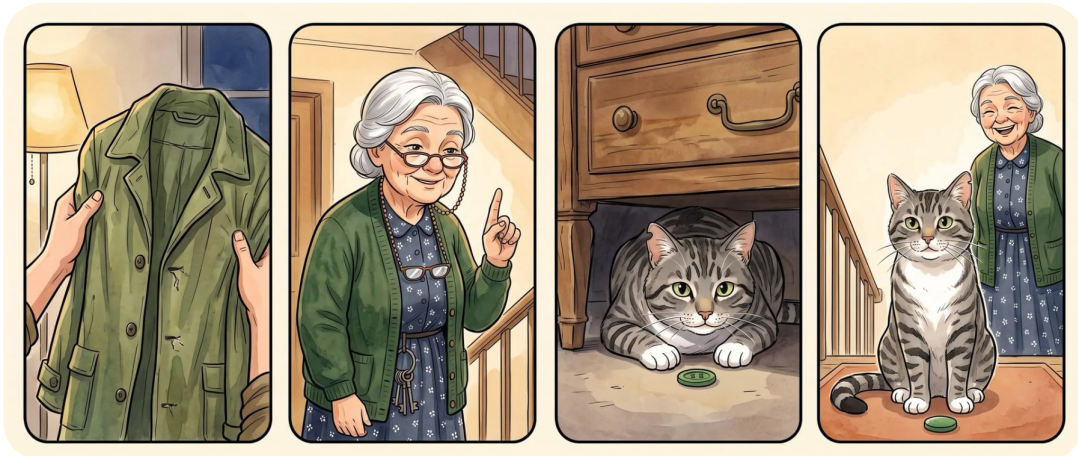
E tempestade Está manhã

De _____ há sempre sol.

Meaning: In the morning it's always sunny.

W3) MRS SILVA, THE RAINCOAT IS DRY, BUT ONE BUTTON IS MISSING.

Fill the speech bubbles.



tem teu botão um

Lena: Dona Maria, a gabardina está seca. Mas falta um _____.

Maria: Um botão? Sei quem o _____.

Maria: Chico! Isso não é _____!

Lena: Fica com ele, Chico. Mas só _____!

Meaning: 1. Mrs Silva, the raincoat is dry, but one button is missing.

2. A button? I know who has it.

3. Chico! That's not your thing!

4. Keep it, Chico. But only one!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

escritório tempestade Está E

_____ molhada outra vez!

Meaning: You're wet again!

E tempestade escritório Está

Há uma _____ lá fora. A minha roupa está molhada e os sapatos também.

Meaning: There's a storm outside. My clothes are wet, my shoes too.

escritório E tempestade Está

_____ onde está o seu guarda-chuva?

Meaning: And where's your umbrella?

E escritório tempestade Está

No _____. De manhã havia sol.

Meaning: At the office. In the morning it was sunny.

manhã tempestade E Está

De _____ há sempre sol.

Meaning: In the morning it's always sunny.

SCENE 35 • GRAMMAR

Porque, por isso

Reasons and keeping things

6 Exercises · Duration: 20 min.

The weather and what to wear

Portuguese

Read & listen online



Reasons and keeping things

Porque gives a reason: **fico em casa porque chove**. **Por isso** introduces a result: **chove, por isso fico em casa**. A simple condition can use **se** with present forms: **se chove, levo o guarda-chuva**.

Vista-a (put it on) and **garde-a** (keep it) are polite imperatives with feminine direct-object **a**, referring to the raincoat or key. In a negative command it goes before: **não a guarde**. **Vestir-se** means get dressed: **visto-me, vestes-te, veste-se, vestimo-nos, vestem-se, vestem-se**.

Form	Example	Meaning
porque	Fico em casa porque chove.	I stay at home because it rains.
por isso	Chove, por isso fico em casa.	It rains, so I stay at home.
Se	Se chove, levo o guarda-chuva.	If it rains, I take the umbrella.
garde-a	Dona Maria, garde-a.	Maria, keep it, feminine, politely.
visto-me	Eu visto-me agora.	I get dressed now.
vestimo-nos	Nós vestimo-nos agora.	We get dressed now.

Fico em casa porque chove.

I stay at home because it rains.

Chove, por isso fico em casa.

It rains, so I stay at home.

Se chove, levo o guarda-chuva.

If it rains, I take the umbrella.

Dona Maria, guarde-a.

Maria, keep it, feminine, politely.

Eu visto-me agora.

I get dressed now.

Nós vestimo-nos agora.

We get dressed now.

Sou nova (novo) aqui. Eu visto-me agora.

I am new here. I get dressed now.

Sou nova (novo) aqui. Nós vestimo-nos agora.

I am new here. We get dressed now.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Fico em casa porque chove.

Meaning: I stay at home because it rains.

- 2 Chove, por isso fico em casa.

Meaning: It rains, so I stay at home.

- 3 Se chove, levo o guarda-chuva.

Meaning: If it rains, I take the umbrella.

- 4 Dona Maria, guarde-a.

Meaning: Maria, keep it, feminine, politely.

G2) CHOOSE THE FORM 1

Choose the right word for the gap.

1 Fico em casa _____ chove.

- ☐ A quem
- ☐ B onde
- ☐ C porque

Meaning: I stay at home because it rains.

2 Chove, _____ fico em casa.

- ☐ A por isso
- ☐ B de quem
- ☐ C porque

Meaning: It rains, so I stay at home.

3 _____ chove, levo o guarda-chuva.

- ☐ A Se
- ☐ B Onde
- ☐ C Quem

Meaning: If it rains, I take the umbrella.

4 Dona Maria, _____.

- ☐ A guarda-a
- ☐ B guarde-a
- ☐ C guardem-na

Meaning: Maria, keep it, feminine, politely.

5 Eu _____ agora.

- ☐ A vestes-te
- ☐ B vestem-se
- ☐ C visto-me

Meaning: I get dressed now.

6 Nós _____ agora.

- ☐ A vestimo-nos
- ☐ B vestem-se
- ☐ C visto-me

Meaning: We get dressed now.

7 Sou nova aqui. Eu _____ agora.

- ☐ A vestem-se
- ☐ B visto-me
- ☐ C vestes-te

Meaning: I am new here. I get dressed now.

8 Sou nova aqui. Nós _____ agora.

- ☐ A vestem-se
- ☐ B visto-me
- ☐ C vestimo-nos

Meaning: I am new here. We get dressed now.

G3) USE THE FORM 1

Fill the gaps with the words from the box.

guarde-a Se porque por isso

Fico em casa _____ chove.

Meaning: I stay at home because it rains.

guarde-a por isso Se porque

Chove, _____ fico em casa.

Meaning: It rains, so I stay at home.

por isso porque guarde-a Se

_____ chove, levo o guarda-chuva.

Meaning: If it rains, I take the umbrella.

por isso Se porque guarde-a

Dona Maria, _____.

Meaning: Maria, keep it, feminine, politely.

Se visto-me porque por isso

Eu _____ agora.

Meaning: I get dressed now.

Se vestimo-nos porque por isso

Nós _____ agora.

Meaning: We get dressed now.

porque visto-me Se por isso

Sou nova aqui. Eu _____ agora.

Meaning: I am new here. I get dressed now.

porque por isso vestimo-nos Se

Sou nova aqui. Nós _____ agora.

Meaning: I am new here. We get dressed now.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

chove.

em

casa

porque

Fico

Meaning: I stay at home because it rains.

2

fico

casa.

em

Chove,

isso

por

Meaning: It rains, so I stay at home.

3 guarda-chuva. o levo chove, Se

Meaning: If it rains, I take the umbrella.

4 Maria, guarde-a. Dona

Meaning: Maria, keep it, feminine, politely.

5 agora. visto-me Eu

Meaning: I get dressed now.

6 vestimo-nos agora. Nós

Meaning: We get dressed now.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I stay at home because it rains. You say:

- ☐ A Fico em casa porque chove.
- ☐ B Fico em casa quem chove.

2 It rains, so I stay at home. You say:

- ☐ A Chove, por isso fico em casa.
- ☐ B Chove, porque fico em casa.

3 If it rains, I take the umbrella. You say:

- ☐ A Se chove, levo o guarda-chuva.
- ☐ B Quem chove, levo o guarda-chuva.

4 Maria, keep it, feminine, politely. You say:

- ☐ A Dona Maria, guarda-a.
- ☐ B Dona Maria, guarde-a.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Dona Maria, guarde-a. | ① I am new here. We get dressed now. |
| ② Sou nova aqui. Eu visto-me agora. | ② I stay at home because it rains. |
| ③ Sou nova aqui. Nós vestimo-nos agora. | ③ If it rains, I take the umbrella. |
| ④ Se chove, levo o guarda-chuva. | ④ I am new here. I get dressed now. |
| ⑤ Fico em casa porque chove. | ⑤ It rains, so I stay at home. |
| ⑥ Eu visto-me agora. | ⑥ I get dressed now. |
| ⑦ Nós vestimo-nos agora. | ⑦ We get dressed now. |

- ⑧ Chove, por isso fico em casa. ⑨ Maria, keep it, feminine, politely.